

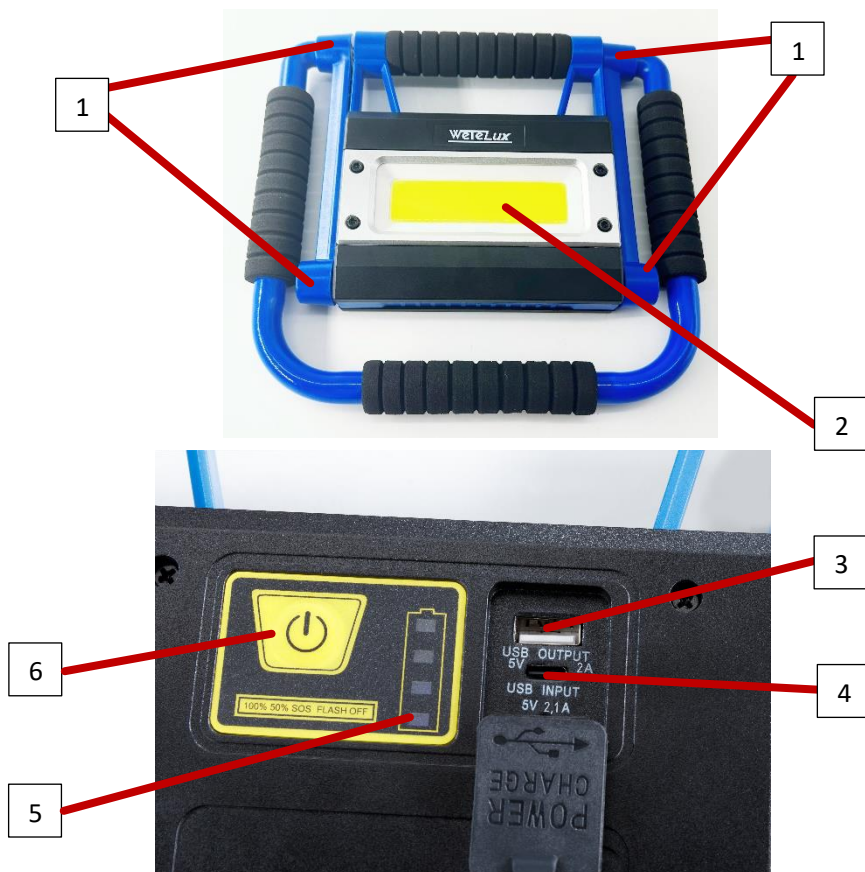
WeteLux

Arbeitsleuchte faltbar 25 Watt Foldable Work Light 25 Watt

Art. 96 76 82

DE Originalanleitung
EN Original Instructions
NL Veiligheidsinstructies
FR Instructions originales
IT Istruzioni di sicurezza





- 1 Drehgelenk | Swivel joint | Draaikoppeling | Articulation pivotante
- 2 LED
- 3 USB-A Ausgang (Stromversorgung) | USB-A output (power supply)
USB-A uitgang (voeding) | Sortie USB-A (alimentation)
- 4 USB-C Eingang (Ladebuchse) | USB-C input (charging socket)
USB-C-ingang (oplaadaansluiting) | Entrée USB-C (prise de charge)
- 5 Ladezustandsanzeige | Charge level indicator | Laadniveau-indicator |
Indicateur de l'état de charge
- 6 Funktionsschalter | Mode switch | Functieschakelaar | Interrupteur
de fonction

TECHNISCHE DATEN | TECHNICAL DATA TECHNISCHE GEGEVENS | DONNÉES TECHNIQUES

LED	25 W LED COB, 2000 lm, 6500 K	LED	25 W LED COB, 2000 lm, 6500 K
ON/OFF - Schalter	100 % - 50 % - SOS – FLASH - OFF	ON/Off switch	100 % - 50 % - SOS – FLASH - OFF
Akku	3,7 V, 18650 Li-Ionen, 5000 mAh, 18,5 Wh	Battery	3,7 V, 18650 Li-Ion, 5000 mAh, 18,5 Wh
Ladedauer	ca. 3 h	Charging time	ca. 3 h
Leuchtdauer	ca. 4 h	Light duration	ca. 4 h
Input USB-C	5 V  , 2,1 A	Input USB-C	5 V  , 2,1 A
Output USB-A	5 V  , 2 A	Output USB-A	5 V  , 2 A
Abmessungen	240 x 230 x 35 mm	Dimensions	240 x 230 x 35 mm
Gewicht	637 g	Weight	637 g
Schutzgrad	IP65	Protection class	IP65
Arbeitstemperatur	10 °C bis 40 °C	Operating temperature	10 °C bis 40 °C
Material	Stahl, Kunststoff	Material	Steel, plastic
LED	25 W LED COB, 2000 lm, 6500 K	LED	25 W LED COB, 2000 lm, 6500 K
Aan/Uit -schakelaar	100 % - 50 % - SOS – FLASH - OFF	ON/OFF - interrupteur	100 % - 50 % - SOS – FLASH - OFF
Batterij	3,7 V, 18650 Li-Ion, 5000 mAh, 18,5 Wh	Batterie	3,7 V, 18650 Li-Ion, 5000 mAh, 18,5 Wh
Oplaadtijd	ca. 3 h	Durée de charge	ca. 3 h
Duur van het licht	ca. 4 h	Durée d'éclairage	ca. 4 h
Ingang USB-C	5 V  , 2,1 A	Entrée USB-C	5 V  , 2,1 A
Uitgang USB-A	5 V  , 2 A	Sortie USB-A	5 V  , 2 A
Afmetingen	240 x 230 x 35 mm	Dimensions	240 x 230 x 35 mm
Gewicht	637 g	Poids	637 g
Beschermingsklasse	IP65	Niveau de protection	IP65
Bedrijfstemperatuur	10 °C bis 40 °C	Température de travail	10 °C bis 40 °C
Materiaal	Staal, kunststof	Matériau	Acier, plastique

Sehr geehrte Damen und Herren,

Bedienungsanleitungen enthalten wichtige Hinweise für den Umgang mit Ihrem neuen Produkt. Sie ermöglichen Ihnen, alle Funktionen zu nutzen, und sie helfen Ihnen, Missverständnisse zu vermeiden und Schäden vorzubeugen. Bitte nehmen Sie sich die Zeit, diese Bedienungsanleitung in Ruhe durchzulesen und bewahren Sie diese für späteres Nachlesen gut auf.

Dear Customers,

Instruction manuals provide valuable hints for using your new device. They enable you to use all functions, and they help you avoid misunderstandings and prevent damage. Please take the time to read this manual carefully and keep it for future reference.

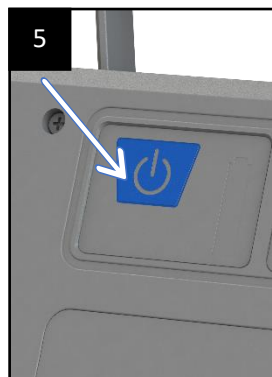
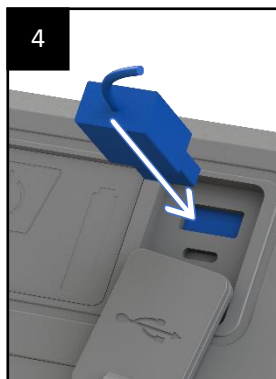
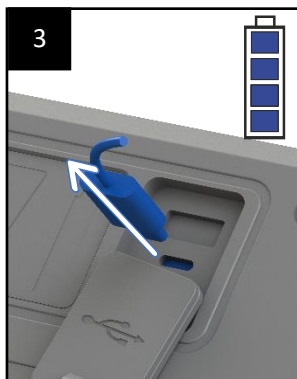
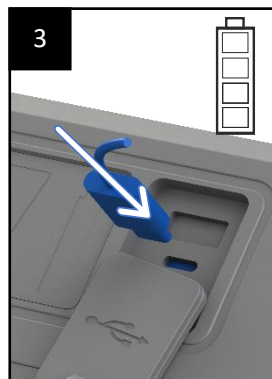
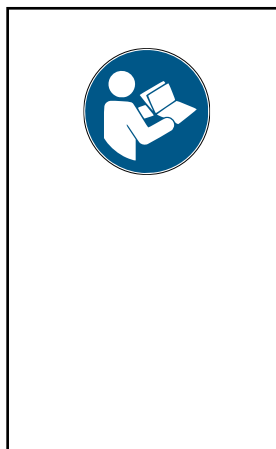
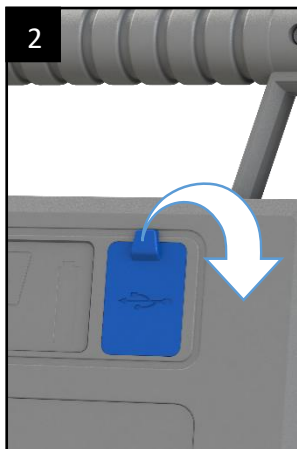
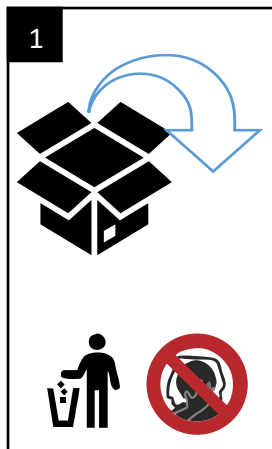
Chers clients,

Les manuels d'instructions fournissent des conseils précieux sur l'utilisation de votre nouvel appareil. Ils vous permettent d'utiliser toutes les fonctions et vous aident à éviter les malentendus et à éviter les dommages. Veuillez prendre le temps de lire attentivement ce manuel et de le conserver pour référence ultérieure.

Geachte Klant

Instructiehandleidingen bieden waardevolle tips voor het gebruik van uw nieuwe apparaat. Ze stellen u in staat alle functies te gebruiken en helpen u misverstanden en schade te voorkomen. Neem de tijd om deze handleiding aandachtig door te lezen en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

1	Gerät auspacken Unbox device Uitpakken van het toestel Déballage de l'appareil
2	Schutzkappe öffnen Open Protective Lid Beschermkap openen Ouvrir le couvercle de protection
3	Aufladen Recharge Opladen Charger
4	Als Stromversorgung nutzen Use as power supply Gebruik als voeding Utilisation comme alimentation électrique
5	Einschalten Switch on Schakel in Allumer



Drücken Press Druk op Appuyer	1x	100 %	Helligkeit Brightness
	2x	50 %	Helderheid Légèreté
	3x	SOS	
	4x	Blinken Flash Knipperend Clignotant	
	5x	Aus Off Uit Arrêt	

SICHERHEITSHINWEISE



Beachten Sie bitte zur Vermeidung von Fehlfunktionen, Schäden und gesundheitlichen Beeinträchtigungen die beigefügten Allgemeinen Sicherheitshinweise sowie folgende Hinweise:

- Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und benutzen Sie das Gerät ausschließlich gemäß dieser Anleitung.
- Entsorgen Sie nicht benötigtes Verpackungsmaterial oder bewahren Sie dieses an einem für Kinder unzugänglichen Ort auf. Es besteht Erstickungsgefahr!
- **Vorsicht:** Das Licht der Leuchte könnte Ihre Augen gefährden. Schauen Sie nicht direkt in die LED und richten Sie den Lichtstrahl nicht direkt gegen die Augen von Menschen oder Tieren.
- Es dürfen keine optisch stark bündelnden Instrumente zur Betrachtung des Lichtstrahls verwendet werden.
- Bei Beschädigungen verwenden Sie die Leuchte nicht mehr. Zerlegen Sie die Leuchte nicht und unternehmen Sie keine eigenen Reparaturversuche.
- Laden Sie den Akku nur mit dem mitgelieferten Ladekabel.
- Laden Sie die Arbeitsleuchte nicht im Freien.
- Behandeln Sie die Arbeitsleuchte mit Umsicht, lassen Sie den Artikel nicht fallen und setzen Sie ihn weder Druck, anderen mechanischen Belastungen oder extremer Hitze und Kälte aus.
- Laden, betreiben und lagern Sie die Leuchte nur bei Umgebungstemperaturen zwischen 10 °C und 40 °C.
- Tauchen Sie die Arbeitsleuchte niemals in Flüssigkeiten!
- **Achtung!** Auch LED-Strahler strahlen im Betrieb Wärme ab und erwärmen sich selbst beim Betrieb. Decken Sie den eingeschalteten Scheinwerfer nicht ab und legen Sie ihn nicht im eingeschalteten Zustand mit der Leuchtfläche nach unten ab!



Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll.

Sie können sie kostenlos an uns zurücksenden oder bei örtlichen Geschäften oder Batteriesammelstellen abgeben.



SAFETY NOTES



Please note the included General Safety Notes and the following safety notes to avoid malfunctions, damage or physical injury.

- Please read this manual carefully and use the unit only according to this manual.
- Dispose of used packaging material carefully or store it out of the reach of children. There is a danger of suffocation!
- **Caution:** The light beam of this LED worklight could put your eyes at risk. Do not stare directly into the LEDs and do not direct the light beam towards people or animals.
- Do not use devices which can strongly focus light for viewing the light beam.
- Do not use the LED worklight further more if the housing has become damaged. Do not disassemble the unit and do not attempt to repair it yourself.
- Recharge the battery only with the provided charger cable.
- Do not charge the worklight outdoors.
- Take special care of the worklight, avoid dropping it onto any hard surface and do not subject it to pressure or any other form of mechanical stress. Keep the worklight away from extreme heat and cold.
- Only charge, operate and store the worklight at an ambient temperature between 10 °C and 40 °C.
- Never immerse the work light in liquids!
- **Attention!** LED spotlights also emit heat during operation and heat themselves up during operation. Do not cover the switched-on headlight and do not lay it down with the illuminated surface facing down when it is switched on!



	Batteries and rechargeable batteries do not belong in household garbage. For battery disposal please check with your local council.	
---	--	---

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



Om storingen, schade en gezondheidsproblemen te voorkomen, dient u de bijgevoegde algemene veiligheidsinstructies en de volgende informatie in acht te nemen:

- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en gebruik het apparaat uitsluitend volgens deze handleiding.
- Gebruik bij het gebruik van het apparaat een veiligheidsbril en gehoorbescherming. Als de werking van het apparaat ongemak of pijn veroorzaakt, stop dan onmiddellijk met het werk en onderzoek de oorzaak.
- Let op: Het licht van de armatuur kan uw ogen in gevaar brengen. Kijk niet rechtstreeks in de LED en richt de lichtstraal niet rechtstreeks op de ogen van mensen of dieren.
- Gebruik geen instrumenten met een sterke optische focus om de lichtstraal te bekijken.
- Gebruik de armatuur niet meer als deze beschadigd is. Haal het armatuur niet uit elkaar en probeer het niet zelf te repareren.
- Laad de batterij alleen op met de meegeleverde laadkabel.
- Laad de werkklamp niet buitenshuis op.
- Behandel de werkklamp voorzichtig, laat het apparaat niet vallen en stel het niet bloot aan druk, andere mechanische belasting of extreme hitte en kou.
- Laad, gebruik en bewaar de werkklamp alleen bij omgevingstemperaturen tussen 10 °C en 40 °C.
- Dompel de werkklamp nooit onder in vloeistoffen!
- **Voorzicht!** LED-spots geven ook warmte af tijdens gebruik en warmen zichzelf op tijdens gebruik. De ingeschakelde koplamp niet afdekken en bij ingeschakelde verlichting niet met het verlichte oppervlak naar beneden leggen!



Batterijen en oplaadbare batterijen horen niet bij het huishoudelijk afval.

Je kunt ze gratis bij ons inleveren of afgeven bij plaatselijke winkels of inzamelpunten voor batterijen.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ



Afin d'éviter tout dysfonctionnement, dommage ou toute blessure physique, veuillez s'il vous plaît lire attentivement les précautions de sécurité générale et les informations suivantes :

- S'il vous plaît lire attentivement ces instructions et utiliser l'appareil en suivant ces instructions.
- Eliminer les matériaux d'emballage mis au rebut, ou de garder ce hors de portée des enfants. Il ya danger d'asphyxie !
- **Attention:** La lumière de cette lampe peut endommager vos yeux. Ne regardez pas directement dans le LED et d'ajuster le faisceau lumineux de la lumière n'est pas directement dans les yeux des humains ou des animaux.
- Ne pas utiliser tous les instruments grossissants qui se concentrent sur l'analyse du faisceau de lumière.
- En cas de dommage, vous ne pourrez plus utiliser la lampe. Démontez pas la lampe et que vous n'essayez pas de réparer.
- Chargez la batterie uniquement avec le câble de chargement fourni.
- Ne pas recharger la lampe à l'extérieur.
- Traiter la lampe avec soin, la laisser tomber et de le libérer de la pression, le stress mécanique, ou d'autres de la chaleur et au froid extrêmes.
- Charger, exploiter et stocker la lampe à des températures ambiantes comprises entre 10 °C et 40 °C.
- Ne plongez jamais la lampe de travail dans des liquides !
- **Attention!** Les projecteurs à LED émettent également de la chaleur lors de leur utilisation et se réchauffent lors de leur utilisation. Ne couvrez pas le phare allumé et ne le posez pas avec la surface éclairée vers le bas lorsqu'il est allumé !



Batteries n'appartiennent pas à la poubelle.
Vous pouvez le charger de nouveau à nous Envoyer ou livrer dans les magasins locaux ou des points de collecte des piles.



INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA



Si prega di seguire le seguenti istruzioni al fine di evitare malfunzionamenti, danni e problemi alla salute e le istruzioni generali di sicurezza allegata



- Si prega di leggere attentamente queste istruzioni e di utilizzare l'apparecchio in base a queste istruzioni.
- Smaltimento di materiale da imballaggio scartati, o tenere questo fuori dalla portata dei bambini. C'è pericolo di soffocamento!
- **Attenzione:** La luce di questa lampada può mettere in pericolo i vostri occhi. Non guardare direttamente il LED e regolare il fascio di luce non è direttamente verso gli occhi di esseri umani o animali.
- Non ci sono strumenti ottici che si concentrano sull'analisi del fascio di luce può essere utilizzato.
- In caso di danneggiamento, non è più l'utilizzo della torcia. Smontare la torcia e non tentare di riparare.
- Caricare la batteria solo con il cavo del caricabatterie in dotazione.
- Non caricare la lampada all'aperto.
- Maneggiare la lampada da lavoro con cura, non far cadere l'oggetto e non esporlo a pressione, altre sollecitazioni meccaniche o a calore e freddo estremi.
- Caricare, azionare e conservare la lampada solo a una temperatura ambiente compresa tra 10 °C e 40 °C.
- Non immergere mai la lampada da lavoro in liquidi!
- **Attenzione!** faretti LED inoltre emettono calore durante l'uso e si riscaldano durante l'uso. Non coprire il faro acceso e non appoggiarlo con la superficie illuminata rivolta verso il basso quando è acceso!



Le batterie non appartengono nella spazzatura.
È possibile caricarla di nuovo a noi inviare o consegnare nei negozi locali o punti di raccolta delle pile.



EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG EU DECLARATION OF CONFORMITY

Wir, die **Westfalia Werkzeugcompany, Werkzeugstraße 1, D-58093 Hagen**,
We, the Westfalia Werkzeugcompany, Werkzeugstraße 1, D-58093 Hagen,

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt
declare by our own responsibility that the product

Arbeitsleuchte faltbar 25 Watt *Foldable Work Light 25 Watt*

Artikel Nr. 96 76 82

Article No. 96 76 82

den wesentlichen Schutzanforderungen genügt, die in den Europäischen Richtlinien und deren Änderungen festgelegt sind.

is according to the basic requirements, which are defined in the European Directives and their amendments.

2011/65/EU

Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS)

2011/65/EU

Restriction of the Use of certain hazardous Substances in electrical and electronic Equipment (RoHS)

2014/30/EU

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)

2014/30/EU

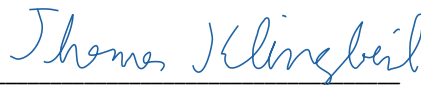
Electromagnetic Compatibility (EMC)

EN IEC 55015:2019+A11, EN 61547:2009

Die technischen Unterlagen werden bei der QS der Westfalia Werkzeugcompany verwahrt.

The technical documentations are on file at the QA department of the Westfalia Werkzeug-company.

Hagen, den 23. August 2023
Hagen, 23rd of August, 2023



Thomas Klingbeil,
Qualitätsbeauftragter / QA Representative

KUNDENBETREUUNG | CUSTOMER SERVICES



DEUTSCHLAND

Westfalia
Werkzeugstraße 1
D-58093 Hagen

Telefon: (0180) 5 30 31 32
Telefax: (0180) 5 30 31 30
E-Mail: info@westfalia.de
Internet: www.westfalia.de



SCHWEIZ

Westfalia
Wydenhof 3a
CH-3422 Kirchberg (BE)

Telefon: (034) 4 13 80 00
Telefax: (034) 4 13 80 01
E-Mail: info@westfalia-versand.ch
Internet: www.westfalia-versand.ch



ÖSTERREICH

Westfalia
Moosham 31
A-4943 Geinberg OÖ

Telefon: (07723) 4 27 59 54
Telefax: (07723) 4 27 59 23
E-Mail: info@westfalia-versand.at
Internet: www.westfalia-versand.at

ENTSORGUNG | DISPOSAL



Werter Kunde,

bitte helfen Sie mit, Abfall zu vermeiden.

Sollten Sie sich einmal von diesem Artikel trennen wollen, so bedenken Sie bitte, dass viele seiner Komponenten aus wertvollen Rohstoffen bestehen und wiederverwertet werden können. Entsorgen Sie ihn daher nicht in die Mülltonne, sondern führen Sie ihn bitte Ihrer Sammelstelle für Elektroaltgeräte zu.

Dear Customer,

Please help avoid waste materials.

If you at some point intend to dispose of this article, then please keep in mind that many of its components consist of valuable materials, which can be recycled. Please do not discharge it in the rubbish bin, but check with your local council for recycling facilities in your area.